

ширения реальных свобод, которыми пользуются люди. К ним относятся также социально-экономические, политические и гражданские права. Хотя миграция представляет собой все усложняющееся явление в нашем глобализованном мире, ее главная причина по-прежнему состоит в различной степени свобод, которыми пользуются люди. Поэтому в этой связи я хотела бы подчеркнуть необходимость устранения коренных причин миграции.

Они включают в себя конфликты, нищету, голод, болезни, отсутствие возможностей для трудоустройства, торговые барьеры, дефицит законности и плохое управление. Большинство из этих факторов связаны с деятельностью человека.

Это серьезные препятствия на пути свободы, которые необходимо устранить, для того чтобы исчезли условия, заставляющие людей покидать свою страну. Само собой разумеется, что мы, государства, несем основную ответственность за создание обстановки, благоприятствующей развитию. Безусловно, одним из элементов такой обстановки является эффективное и целенаправленное использование денежных переводов, отправляемых мигрантами, на цели дальнейшего развития, такие, как образование, инвестиции и микрокредитование. Это служит интересам как стран происхождения, так и стран назначения. Вот некоторые из причин, по которым вопросы, связанные с международной миграцией, должны стать неотъемлемой частью программы развития. И наоборот, вопросы развития должны быть признаны в качестве важных элементов миграционной политики.

Генеральный секретарь подчеркивал значение уважения прав мигрантов для реализации в полном объеме благ, связанных с международной миграцией. Он также подчеркивал обязательство соблюдать законы и нормы принимающего государства. Почти банально говорить о том, что образование играет ключевую роль в развитии личности и значительно расширяет возможности людей и их перспективы счастливой жизни.

Бывший президент Эстонии Леннарт Мери говорил, что отсутствие навыков владения языком порождает беззаконие. Лишь понимая язык, мы можем понимать законы, а значит, по сути, наши права и обязанности. Изучение местного языка и уважение местной культуры открывает перед иммигрантом возможности для эффективного взаимодействия с

принявшим его обществом в качестве субъекта, а не объекта. Это также позволяет ему или ей повышать свою конкурентоспособность на рынке труда и приобретать новые навыки и другие необходимые для развития активы. Для эффективной поддержки этого процесса нам необходимо продолжать реализацию на местах ознакомительных и интеграционных программ, учитывая при этом, что интеграция — это улица с двусторонним движением и что граждан принимающих стран также необходимо обучать.

И, наконец, хотя это не менее важно, для успешной интеграции все мы — и отправляющие, и принимающие государства — должны избегать использовать мигрантов для достижения внутренних идеологических целей. Мы не должны превращать этих людей в инструмент нашей внутренней политики.

Мы в самом деле искренне надеемся на то, что этот диалог по вопросу о международной миграции и развитии будет и впредь играть важную глобальную роль в этом плане.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово директору по консульским делам Кубы и делам кубинцев, проживающих за рубежом, Его Превосходительству г-ну Карлосу Саморе Родригесу.

**Г-н Самора Родригес** (Куба) (*говорит по-испански*): Позвольте мне, г-жа Председатель, поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи и заверить Вас в желании и готовности нашей делегации продолжать конструктивно сотрудничать с Вами. Наша делегация хотела бы присоединиться к заявлению представителя Южной Африки от имени Группы 77 и Китая. В то же время мы хотели бы поделиться некоторыми мыслями по этой теме.

Нынешнее явление международной миграции — это следствие нынешнего мирового порядка, навязываемого развитым миром. Углубляющиеся противоречия между богатыми странами и огромными пространствами планеты, страдающих от слабости развития и от бедности, это следствие неолиберальной глобализации. Миллионы людей не видят иной альтернативы в плане перспектив на будущее, кроме миграции в экономически развитые страны «первого мира». Изменение такой картины — это задача, которую должны решать все мы, ибо это имеет последствия и для богатых, и для

бедных стран. Необходимо срочно заняться вопросами, связанными с нынешним явлением миграции, и этот вопрос следует включать в стратегии развития.

Сохранение статус-кво приведет лишь к еще большему натиску массы мигрантов из бедных районов нашей планеты, которые будут осаждать границы развитых стран. Этот поток нельзя остановить ни путем объявления миграции вне закона, ни с помощью возведения самых высоких стен на границах, ни за счет административных барьеров или даже военных заграждений.

Мы не можем согласиться с подходами, направленными на управление миграционными потоками таким образом, чтобы они удовлетворяли потребности развитого мира. Необходимо изменить нынешнюю ситуацию, характеризующуюся отсталостью и нищетой на значительной части нашей планеты, для того чтобы миграция удовлетворяла истинные потребности и чаяния людей, желающих поселиться в другой стране. Развитие — вот единственный способ сбалансировать миграционные потоки в будущем мире.

Природные ресурсы планеты эксплуатируются в интересах развитых стран. В условиях сегодняшней глобализированной экономики постоянно усиливается эксплуатация людских ресурсов. Создан несправедливый международный миграционный порядок, обслуживающий самые богатые и самые могущественные страны, которые получают квалифицированную рабочую силу, крадут самые светлые умы и таланты, а взамен хотят, чтобы наши страны, как часовые, стояли на страже их границ, препятствуя неорганизованной миграции.

Например, в Латинской Америке мы ежегодно готовим 1,2 миллиона выпускников университетов, каждый из которых обходится нам по меньшей мере в 20 000 долл. США. Из них 240 000 — т.е. 20 процентов — похищаются у нас богатыми странами, где они работают и проводят исследования и где им предлагают условия, которые не в состоянии гарантировать им наши бедные страны; мы же не получаем за это абсолютно никакой компенсации. Они представляют нам денежные переводы как панацею для развития, — переводы, являющиеся результатом жертв, на которые идут мигранты, а сами в это время постоянно сокращают свои обязатель-

ства и свою официальную помощь на цели развития.

Пора исправить такое положение. Необходимо искреннее сотрудничество, которое способствовало бы развитию огромных бедных пространств нашей планеты. Без решительной политической воли эту проблему решить не удастся. Однако сегодняшние факты заставляют усомниться в наличии у промышленно развитого мира такой политической воли.

Политика блокады и агрессии в отношении моей страны — вот лишь одно проявление вышеупомянутой проблемы. Так называемый закон о статусе кубинцев позволяет любому кубинцу, прибывающему на территорию Соединенных Штатов, независимо от того, какие средства и процедуры для этого использовались, получить вид на жительство. Этот закон поощряет нелегальную миграцию и контрабанду иностранных граждан. Он противоречит двустороннему соглашению по миграции, которое устанавливает обязательство по обеспечению легальной, безопасной и организованной миграции. Более того, власти Соединенных Штатов не проявляют ни малейшего желания проводить расследования и наказывать участников организованной преступной деятельности, которые извлекают выгоду из такой контрабанды иностранных граждан.

Кроме того, кубинцы, проживающие в Соединенных Штатах, это единственная группа мигрантов, которая ограничена в плане посещения своих родственников в стране происхождения и оказания им помощи, что является результатом правил, введенных в принимающей их стране. Эта ситуация еще более ужесточилась после принятия правительством Соединенных Штатов в мае 2004 года мер по дальнейшему ограничению поездок и денежных переводов на основе абсурдной и унижительно ограничительной концепции семьи. На сегодняшний день сын может съездить к матери лишь раз в три года, даже если она при смерти.

Увеличивающиеся и неконтролируемые военные ассигнования — это еще один пример отсутствия стремления к сотрудничеству в области развития.

Что может оправдать те огромные и постоянно растущие расходы на разработку все более смертоносного и совершенного оружия, которое, как продемонстрировали недавние войны, направлено

именно против бедных стран и провоцирует массовое перемещение населения? Сокращение военных расходов и направление высвободившихся в результате средств на нужды развития станут демонстрацией реального стремления решить проблему развития и поможет изменить нынешнюю ситуацию.

Мигранты вносят значительный вклад в обеспечение нынешнего уровня жизни в развитых странах, в то время как сами они становятся жертвами экономической, культурной и социальной дискриминации. Можно сказать, что развитые страны мира находятся перед мигрантами в долгу за этот вклад. С ним можно было бы рассчитаться, погасив внешнюю задолженность стран происхождения.

Возводимые сегодня барьеры и преграды могут сдерживать миграцию, но они не устраняют причины, вынуждающие миллионы людей мигрировать, как в прошлом, так и сейчас. Если этот Диалог на высоком уровне привлечет еще больше внимания к необходимости поиска решений, устранения структурных причин международной миграции, тогда можно будет сказать, что, созвав его, Генеральный секретарь поступил правильно; но если мы ограничимся только вопросом регулирования миграции, то тем самым мы в лучшем случае только отсрочим неизбежный кризис, которым чревато это явление.

Бенефициарии нынешнего мирового порядка должны задуматься над этим вопросом — если не по причине собственной щедрости, то хотя бы по соображениям разума и здравого смысла. Сейчас назрела острая необходимость в принятии решений. Будет лучше, если мы придем к ним совместными усилиями и на основе сотрудничества.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется главе делегации Лихтенштейна Его Превосходительству г-ну Кристиану Венавезеру.

**Г-н Венавезер** (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Международные мигранты, численность которых составляет 191 миллион человек, представляют собой важный фактор глобальной экономики. Однако их решение мигрировать прежде всего сказывается на местном населении как стран происхождения, так и стран назначения. И эти последствия не ограничиваются только экономической сферой. Доклад Генерального секретаря (A/60/871) показывает, что миграция также имеет и далеко идущие социальные, культурные и политические последствия.

Проблемы управления международной миграцией радикальным образом отличаются от трудностей, связанных с перемещением таких неодоушевленных объектов как товары, капитал или информация. В этой связи совместное развитие на основе международной миграции должно трактоваться и обсуждаться как процесс, строящийся вокруг людей, многие из аспектов которого нельзя измерить чисто экономическими показателями. Содействие развитию процесса, в центре которого стоит человек, поможет урегулировать многие противоречия в вопросе глобальной миграции, а также улучшит условия как в отправляющих, так и в принимающих общинах. Это также позволит применить подход, основанный на уважении прав человека, к разработке нашей политики на местном, национальном и международном уровнях.

Причины, побуждающие к поискам лучшей доли за границей, зачастую кроются в нарушении принципа верховенства права, низком уровне безопасности людей и недостаточном уровне развития. А с учетом наличия ложной информации о возможностях миграции и трудностях, связанных с ней, такие ситуации могут привести к эксплуатации мигрантов и нарушению их прав.

Ответственность за должное информирование населения об условиях регулярной миграции лежит на государствах. На них же возложено обязательство о повышении уровня осведомленности о позитивном вкладе мигрантов в жизнь общества, с тем чтобы с учетом этого вести борьбу с проявлениями расизма, ксенофобии и дискриминации. Государства обязаны принимать жесткие меры в отношении любых общественных элементов, которые повинны в насилии, запугивании или эксплуатации мигрантов.

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Авалуддин (Индонезия), заместитель Председателя.*

Со своей стороны мигранты, которые преданно бросают вызов верховенству права или правам человека, также должны ожидать, что государства примут меры и в их отношении. Обеспечение верховенства права и полного соблюдения прав человека в странах происхождения и назначения должно стать неотъемлемым элементом любой международной и национальной миграционной политики. Верховенство права и права человека состав-